

# Podziękuję Ci Pogórze

wydanie grudzień 2016

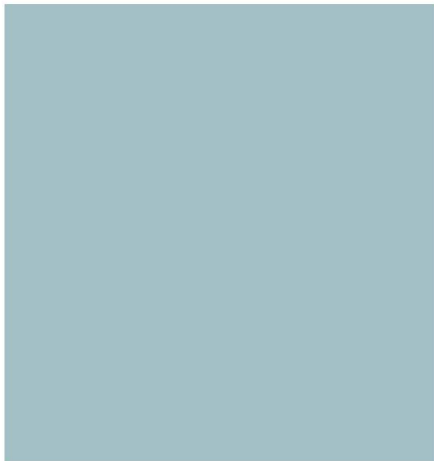
---



*Wesołych  
Świąt!*

życzy Wójt Gminy Podgórzyn  
wraz z Przewodniczącą Rady Gminy i Radnymi





Aktualności



Informcja  
Wójta



grudzień 2016

**P** dla Ciebie  
**Pogórze**

Sprawozdanie Wójta  
z działalności Gminy

Bilans na koniec roku

Zespół  
Szkolno-Przedszkolny

Inwestycje drogowe

Fundusz Sołecki  
najważniejsze inwestycje

Szlak 7 wzgórz

Nagroda specjalna dla  
Zachemia

Stacja sportów zimowych  
"Czoło"

Zagospodarowanie miejsc  
turystycznych

Inicjatywa lokalna

Schronisko wyróżnione





## Aktualności

Pora zimowa  
mamy nowe obowiązki

Wsparcie szczególnie  
uzdolnionych

LGD Partnerstwo  
Ducha Gór

Nagroda Wójta

Szansa dla dawnego PUK w  
Miłkowie

Wizyta delegacji z Desny

Inwestycje w oświetlenie

Lokalny Program  
Rewitalizacji

CUW Centrum Usług  
Wspólnych



## Kultura Oświata Turystyka

Biblioteka oknem na świat

Andrzejki w CAS "Pogórze"

Mikołajki w Marczykach

Wycieczka Sołectw

Wigilia w Staniszowie

Jasełka w Miłkowie

Rozpadlisko- zapomniana atrakcja  
Podgórzyna w nowej szacie



## *Sprawozdanie Wójta z działalności Gminy*

8 grudnia bieżącego roku minęły dwa lata od chwili zaprzysiężenia mnie na stanowisko Wójta Gminy Podgórzyn. Dobiegający końca rok 2016 to przede wszystkim rok pracy w terenie, na opracowywaniu dokumentów, spotkaniach, negocjacjach, składaniu wniosków, uzyskiwaniu pozwoleń oraz wielu innych podjętych działań mających na celu rozpoczęcie realnych prac.

### *Jaki był to rok dla naszej gminy?*

Mówiąc o dokumentach, to dzięki środkom pozyskanym z budżetu Województwa Dolnośląskiego, opracowany został Lokalny Program Rewitalizacji Gminy Podgórzyn na lata 2016 - 2023.

Wskazuje on obszar rewitalizacji na terenie naszej gminy, dla których zaplanowane są działania mające pomóc wyjść z sytuacji kryzysowych.

Dzięki temu dokumentowi będziemy mogli aplikować o środki zewnętrzne z puli przeznaczonej na rewitalizację. Innymi dokumentami, nad, którymi obecnie pracujemy są studium zagospodarowania przestrzennego oraz plany zagospodarowania przestrzennego, które pozwolą inwestorom chcącym realizować swoje działania na terenie naszej gminy na ich rozpoczęcie. Będąc już przy inwestorach chciałbym z przyjemnością poinformować, że teren naszej gminy z każdym dniem staje się dla

**Jestem pełen optymizmu patrząc na te działania oraz składane deklaracje od przyszłych inwestorów.**

nich coraz bardziej atrakcyjny. Świadczy o tym będąca w trakcie realizacji budowa hotelu w Sosnówce Górnej po dawnym obiekcie Społem. Kolejni inwestorzy uzyskują już pozwolenia na rozpoczęcie działań. Jestem pełen optymizmu patrząc na te działania oraz składane deklaracje od przyszłych inwestorów. Wiadomo jednak, że nie ma możliwości by wszystkie podejmowane działania zaspokajały oczekiwania mieszkańców. Wśród tych z pewnością były zmiany w kursowaniu autobusów komunikacji miejskiej. Wprowadzone przez Urząd Miasta w Jeleniej Górze zmiany utrudniły dojazdy mieszkańcom. Mimo wielu monitów i rozmów podejmowanych przez nas, na tę chwilę sytuacja pozostaje bez zmian. Liczę, że w przyszłym roku przekazane nam od Państwa uwagi zostaną uwzględnione i wprowadzone. Działań jakie podejmuję jest bardzo dużo, z pozoru są one niewidoczne dla mieszkańców, jednak wierzę, że ich rezultaty w najbliższym czasie nabiorą namacalnych kształtów. Rozpoczynając swoją pracę na rzecz Gminy Podgórzyn zadeklarowałem, że wśród działań priorytetowych jest budowa nowego obiektu szkolnego. Ten cel sukcesywnie był realizowany w bieżącym roku krok po kroku, od zakupu gruntów pod budowę, poprzez złożenie wniosku o dofinansowanie, który jest w trakcie oceny do stworzenia wstępnej koncepcji tego obiektu.



Kolejnymi działaniami, które z sukcesem zrealizowaliśmy były zakładane na ten rok remonty dróg. Cieszy fakt, że pozyskujemy na ten cel środki zewnętrzne. W tym roku na remonty z tak zwanych „powodziówek” pozyskaliśmy prawie 750 tys złotych. Kolejnym tematem, który w mojej kampanii wyborczej był ważny, a który jest sukcesywnie realizowany, jest rozwój turystyczny naszej gminy. W tym celu opracowujemy studium i plany zagospodarowania przestrzennego, które pozwolą inwestorowi, którego już udało nam się pozyskać, na rozpoczęcie działań w terenie. Z wizualizacją tras narciarskich i zagospodarowaniem terenów na Górze Czoło możecie Państwo zapoznać się już w niniejszym wydaniu naszego biuletynu. Staramy się zabezpieczać i realizować wszystkie bieżące potrzeby mieszkańców poprzez sukcesywne naprawy dróg, uzupełnianie oświetlenia drogowego. Wszelkie uwagi od mieszkańców w miarę swoich możliwości staramy się realizować bez zbędnej zwłoki.

Niestety, nie doszła do skutku budowa ronda w Podgórzynie. Wynikało to przede wszystkim z faktu, że w pierwotnej wersji Dolnośląska Służba Dróg i Kolei nie zakładała włączenia aż pięciu dróg w to rondo tylko trzech. Fakt ten znacznie zwiększył koszty budowy tego ronda oraz spowodował opracowanie nowych dokumentów. W najbliższym czasie poznamy nowy termin i koszt przebudowy skrzyżowania.

Oprócz tego będziemy kontynuować rozpoczęte już działania, a także pozyskiwać środki na bieżące działania, czyli remonty dróg, zagospodarowania miejsc turystycznych. Małymi krokami realizować będziemy wszystkie zaplanowane działania. O nich i innych wydarzeniach będziemy Państwa informować w naszym biuletynie oraz na naszej stronie internetowej.



## *Czego możemy spodziewać się w roku 2017?*

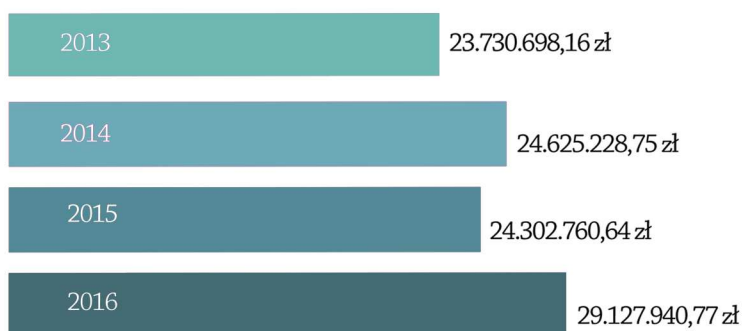
Jak wiadomo od lat, początek roku to zmiany w taryfach związanych z opłatami za wodę i ścieki. Zaoferowane przez Karkonoski System Wodociągów i Kanalizacji nowe stawki są wyższe od obowiązujących o około 2 zł. Wynika to z toczącej się od lat sprawy, na mocy której KSWiK zobowiązany został do wykupu sieci wodociągowej od właściciela osiedla domków rodzinnych za kwotę trzech milionów złotych. Fakt ten skutkuje zwiększeniem stawek. Jako osoba odpowiedzialna za mieszkańców swojej gminy zobowiązuję się do dołożenia wszelkich działań, w tym zwiększenia, dopłat tak, by skutki podwyżki były jak najmniej odczuwalne dla Państwa. Kolejnym tematem z którym musimy się zmierzyć będzie reforma szkolnictwa i powrót do szkół podstawowych z ośmioma klasami.

*Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia życzę wszystkim mieszkańcom Gminy Podgórzyń spokojnych i radosnych chwil spędzonych wśród rodziny i przyjaciół, a z okazji Nowego Roku 2017 zdrowia oraz wielu sukcesów w życiu osobistym i zawodowym.*

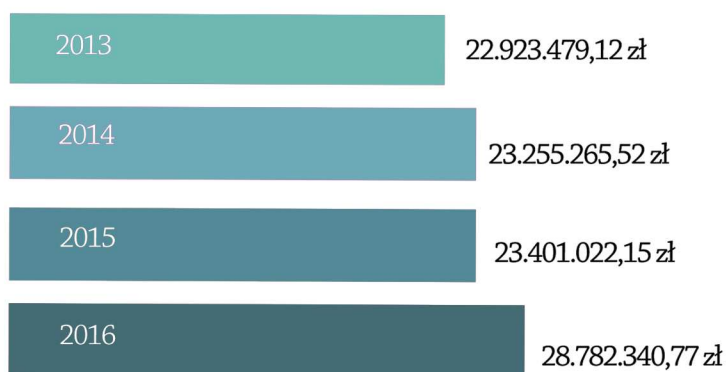
# BILANS NA KONIEC ROKU

Koniec roku to czas podsumowań, zestawień robienia bilansu zysków i strat. Również i my chcemy na łamach naszego biuletynu przedstawić Państwu zestawienia związane z przychodami, wydatkami, dochodami z podatków, a także zadłużeniem naszej gminy. Chcemy zilustrować ile środków udało nam się pozyskać na remonty dróg z tak zwanych „powodziówek”, czyli środków przeznaczonych na remonty dróg, które ucierpiały w skutek powodzi, obfitych opadów deszczu i innych kłęsk żywiołowych. W tym celu przygotowaliśmy dla Państwa porównanie powyższych danych poczynsży od 2013 roku.

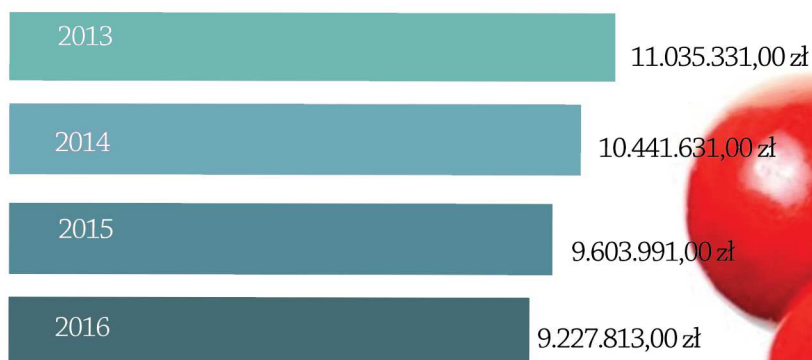
Dochody Gminy Podgórzyn  
na przestrzeni ostatnich  
czterech lat wzrosły  
około 5.500.000,00 zł



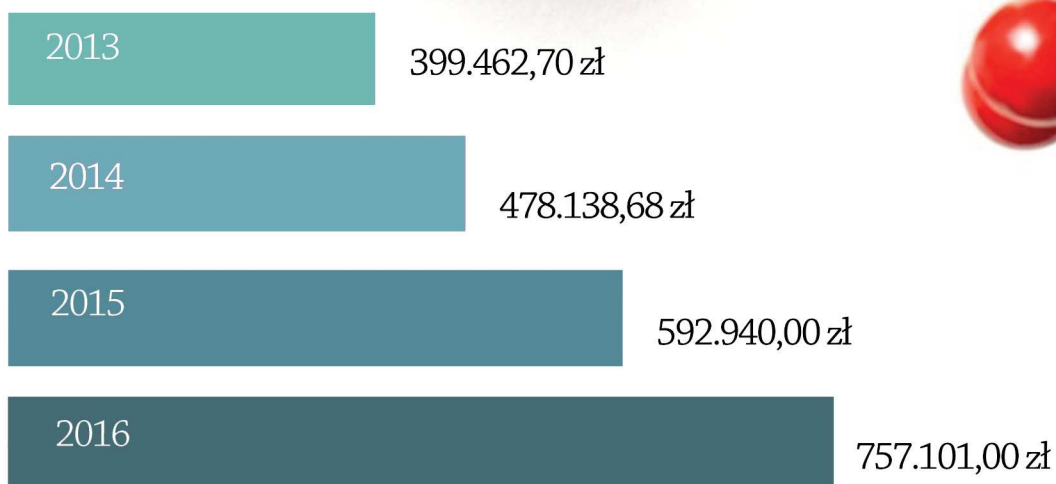
Wydatki Gminy



W porównaniu do końca  
roku 2013 zadłużenie  
Gminy Podgórzyn zmalało  
o prawie 2.000.000,00 zł

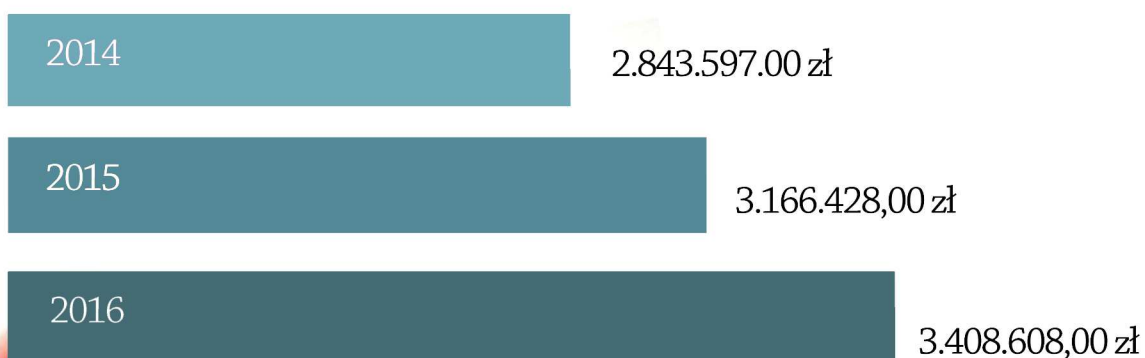


Wysokość dotacji na remont dróg - tzw. powodziówki



Na przestrzeni ostatnich czterech lat Gmina Podgórzyn sukcesywnie pozyskiwała środki na remont dróg z budżetu Województwa Dolnośląskiego

Wpływy z podatku od osób prawnych



# ZESPÓŁ SZKOLNO-PRZEDSZKOLNY

**IDEA:** BUDOWA ZESPOŁU SZKOLNO PRZEDSZKOLNEGO W PODGÓRZYNIE

## POTRZEBY:

W Szkole Podstawowej im. Orła Białego w Podgórzynie uczy się około połowy dzieci z naszej gminy. Wyniki nauczania są najlepsze ze wszystkich placówek oświatowych nie tylko w naszej gminie, ale również w powiecie jeleniogórskim. Niestety obiekt szkolny rozbudowywany i przerabiany w latach siedemdziesiątych ubiegłego wieku nie spełnia podstawowych wymogów funkcjonalnych i powierzchniowych. Sytuację pogarsza wprowadzona już reforma dotycząca wieku pierwszoklasistów (6 lat) oraz przygotowywany powrót do ośmioklasowej szkoły powszechnej. W tej sytuacji w trybie pilnym niezbędne było podjęcie działań mających na celu budowę nowego obiektu zespołu Szkolno Przedszkolnego w Podgórzynie.

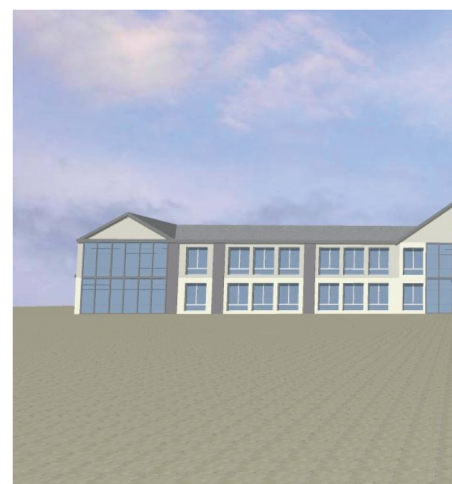
## REALIZACJA:

### KROK I

Realizując ten cel Wójt Gminy w październiku 2015 r. rozpoczął postępowanie mające na celu zakup do majątku Gminy Podgórzyń nieruchomości gruntowej niezabudowanej, przeznaczonej pod budowę zespołu szkolno-przedszkolnego w miejscowości Podgórzyń. W wyniku przeprowadzonego rozpoznania terenowego ustalono 8 potencjalnych lokalizacji na ten cel.

W listopadzie 2015 r. zostały wysłane do właścicieli wytypowanych nieruchomości zawiadomienia o zamiarze zakupu nieruchomości na realizację planowanej inwestycji z prośbą o złożenie pisemnej oferty sprzedaży. Złożone zostały 4 oferty, których ceny jednostkowe wynosiły od 40 zł/m<sup>2</sup> do 120 zł/m<sup>2</sup>.

Najbardziej korzystna oferta została złożona przez właściciela nieruchomości oznaczonych jako działki nr 448/2, 448/3 i 448/4 obręb Podgórzyń za cenę jednostkową 40 zł/m<sup>2</sup>. Pod koniec listopada Wójt Gminy Podgórzyń powołał komisję do przeprowadzenia negocjacji, dotyczących ustalenia ceny oraz warunków nabycia nieruchomości pod budowę zespołu szkolno-przedszkolnego. Członkiem Komisji Negocjacyjnej był m.in. Przewodniczący Komisji Rozwoju Rady Gminy Podgórzyń.





## KROK 2

W wyniku prowadzonych negocjacji ustalono cenę nabycia nieruchomości wynoszącą 37 zł/m<sup>2</sup> brutto. Wartość nieruchomości będących przedmiotem negocjacji ustalono na kwotę 1.169.422,00 zł. Uzgodniono jednocześnie, że należność spłacana będzie ratalnie w okresie dwóch lat. Przygotowano uchwałę o nabyciu do majątku Gminy Podgórzyn nieruchomości pod budowę zespołu szkolno-przedszkolnego na najbliższą sesję Rady Gminy w dniu 29 grudnia 2015 r.

## KROK 3

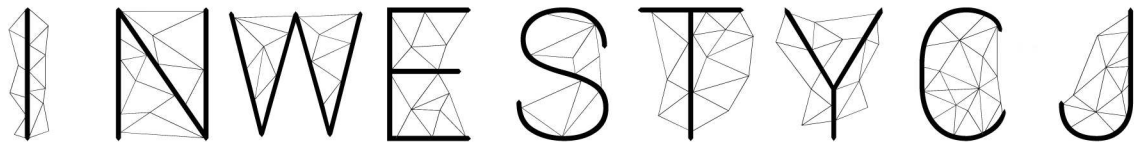
Gmina Podgórzyn podpisała umowę w sprawie kupna działek nr 448/2, 448/3 i 448/4 obręb Podgórzyn pod budowę zespołu szkolno-przedszkolnego. Umowa w formie aktu notarialnego podpisana została w kwietniu 2016. W ramach tej umowy sprzedający zobowiązał się do przekazania około 2000 m kwadratowych, na których mają powstać ciągi piesze. Opracowano wstępną wycenę kosztów zadania oraz wykonano program funkcjonalno-użytkowy dla tej inwestycji. Obecnie przygotowywana jest dokumentacja przetargowa do przeprowadzenia przetargu nieograniczonego na realizację inwestycji w systemie „Zaprojektuj i wybuduj”. Gmina Podgórzyn aplikuje o pozyskanie środków na budowę zespołu szkolno-przedszkolnego z funduszy dofinansujących zadania inwestycyjne dla budownictwa pasywnego.

Gmina Podgórzyn złożyła wniosek o dofinansowanie projektu pod nazwą Budowa Pasywnego Budyńku Użyteczności Publicznej

## KROK 4

dla Pełnienia Funkcji Zespołu Szkolno - Przedszkolnego w Podgórzynie”. Wniosek pozytywnie przeszedł ocenę formalną oraz zgodności ze Strategią Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych uzyskując 47 na 50 możliwych punktów. Obecnie wniosek skierowany został do oceny merytorycznej, która potrwać może od 3 do 6 miesięcy.





## Ściegny

Odbudowa drogi nr 115606D o długości 1150 metrów. Całkowita wartość zadania wyniosła 671 175,66 zł. Odbudową objęty został strategiczny odcinek drogi w miejscowości tj. prowadzący od głównego skrzyżowania dróg prowadzących w stronę Kowar i Karpacza, w górę do kowbojskiego miasteczka Western City.



## Sosnówka

1. Odbudowa drogi Źródlanej o długości 154 metrów. Całkowita wartość zadania 138 224,72 zł.

2. Odbudowa drogi ul Czerwona Dolina o długości 1391 metrów. Całkowita wartość zadania 705 256 zł. Odbudowa odcinka drogi dzięki, któremu możliwe będzie połączenie miejscowości Sosnówka z Borowicami oraz Podgórzynem. Dotychczasowa nawierzchnia zastąpiona została nową warstwą asfaltu.



W latach 2015 – 2016 na remont i modernizację dróg Gmina P... przeznaczyła kwotę 2 500 000 zł, z czego 70 % tej kwoty stanowią środki pozyskane ze źródeł zewnętrznych, pozostała kwota stanowiła wkład Gminy. Łącznie wykonano nawierzchnię na odcinku 4100 metrów. Całkowitych remontów w okresie dwóch lat wykonano szereg na drogach gminnych. Prezentujemy Państwu wykaz zrealizowanych prac w infrastrukturze drogowej na przestrzeni lat 2015 – 2016.

# EDROGOWE

## Zachełmie

1. Wykonanie odcinka drogi prowadzącej obok dawnego Ośrodka Wypoczynkowego "Karłowiczówka" do Hotelu Concordia



## Staniszów

1. „Przebudowa drogi powiatowej nr 2652D w Staniszowie”. Długość odcinka objętego przebudową wyniosła 1400 metrów. Całkowity koszt zadania wyniósł 888 898,11 zł. Strategiczny odcinek drogi w miejscowości Staniszów łączący największe osiedle „Słoneczną Dolinę” zarówno z Jelenią Górą, jak i Staniszowem.

2. Trwa remont ulicy Leśnej w Staniszowie

odgórzyn  
owity środki  
a wkład własny  
rów. Oprócz  
prac naprawczych  
wanych inwestycji

---

## MARCZYCE

---

- zakup wyposażenia świetlicy wiejskiej (krzesła, stoły, kuchenka): 2564,74 zł
- zakup i montaż bramy wjazdowej na plac zabaw: 6825,48 zł
- zakup sprzętu fitness oraz piaskownicy na plac zabaw: 4937,00 zł



---

## PRZESIEKA

---

- utwardzenie alejki na cmentarzu (zadanie łączone): 2000,00 zł
- zakup urządzeń fitness (siłownia zewnętrzna): 13309,00 zł
- wykonanie tablic, ławek i stołów (zagospodarowanie terenu): 5367,30 zł
- wykonanie schodów na szlaku do Kaskady Myi: 3136,50 zł
- naprawa pompy i postumentu przy OSP Przesieka: 849,11 zł

---

## PODGÓRZYN

---

- utwardzenie alejki na cmentarzu (zadanie łączone): 14000,00 zł
- zakup urządzeń zabawowych: 5530,70 zł
- zakup i montaż urządzeń fitness (siłownia zewnętrzna): 7774,00 zł
- naprawa barierki przy rzece ul. Nadwodna: 2366,00 zł

# FUNDUSZ SOŁECKI

---

## NAJWAŻNIEJSZE INWESTYCJE

---

### STANISZÓW

---

- zakup zestawu komputerowego do Biblioteki Gminnej – 2100,00 zł
- uzupełnienie oświetlenia ulicznego: 7233,01 zł
- naprawa drogi dojazdu do cmentarza: 7103,25 zł
- zakup kosiarki oraz wyposażenia: 2722,00 zł
- doposażenie placu zabaw (urządzenia zabawowe): 8000,00 zł
- wykonanie tablic informacyjnych (4 szt.): 2800,00 zł



---

### GŁĘBOCK

---

uzupełnienie oświetlenia ulicznego: 6999,30 zł



## ŚCIEGNY

- zakup kosiarki (traktorek) – zadanie łączone Miłków: 4249,50 zł
- doposażenie placu zabaw (urządzenia zabawowe): 5469,20 zł
- zakup systemu powiadamiania SMS OSP Ściegny: 2000,00 zł
- zakup wyposażenia kąpika w Bibliotece Gminnej (meble, pufy, lampy): 3589,12 zł
- wykonanie podestów (scena): 3135,25 zł
- zakup urządzeń fitness (siłownia zewnętrzna): 8389,00 zł
- zakup motopompy dla OSP Ściegny: 3000,00 zł

## ZACHEŁMIE

- dokończenie inwestycji dobudowa zaplecza wiaty przy placu zabaw: 5000,00 zł
- zakup 10 zestawów ławek piknikowych: 2600,00 zł
- zakup urządzeń fitness (siłownia zewnętrzna): 3499,92 zł
- utwardzenie alejki na cementarzu (zadanie łączone): 1000,00 zł
- remont wiaty przystankowej przy „Barbarze”: 9717,00 zł
- zagospodarowanie szlaku siedmiu Wzgórz: 1499,18 zł



## BOROWICE

- wykonanie i budowa oświetlenia drogowego: 9000,00 zł
- zakup wyposażenia placu zabaw: 9692,40 zł

## MIŁKÓW

- doposażenie placu zabaw (urządzenia zabawowe): 5594,00 zł
- zakup kosiarki (traktorek) – zadanie łączone Ściegny: 4249,50 zł
- doposażenie placu zabaw przy szkole (urządzenia zabawowe): 4000,00 zł
- zakup sprzętu sportowego dla TOP-SPIN Miłków: 5493,00 zł
- doposażenie boiska Orlik (meble oraz sprzęt): 3460,00 zł
- zakup prądownicy dla OSP Miłków: 1728,00 zł
- zakup dwóch radiostacji dla OSP Miłków: 1000,00 zł
- zakup kosiarki: 1450,00 zł

## SOSNÓWKA

- zakup sprzętu sportowego dla UKS Olimpijczyk: 1000,00 zł
- wykonanie projektu oświetlenia ulicy Żłoty Widok: 3500,00 zł
- zakup urządzeń fitness (siłownia zewnętrzna): 8195,50 zł
- wykonanie przepustu przy ul. Na Skręcie: 3900,00 zł



SZLAK

7 wzgórz

## ZACHEŁMIE

Zapraszamy na Szlak do Zachełmia!

W Zachełmiu trwają ostatnie prace związane z uruchomieniem Szlaku Siedmiu Wzgórz im. Jana i Manfreda Tkoczów – trasy turystycznej okalającej wieś, łączącej najważniejsze atrakcje miejscowości. Dzięki wsparciu Urzędu Gminy w Podgórzynie Stowarzyszenie Karkonoskie Zachełmie zamontowało

już pięć tablic informacyjnych (m.in. na wjeździe do wsi i przy hotelu Concordia), powoli kończy też oznaczać Szlak w terenie.

Szlak Siedmiu Wzgórz liczy w sumie 7,75 km i przebiega obok najważniejszych

hotelu i pensjonatów – Chojnika, Concordii i Lawendowego Wzgórza. Można nim dotrzeć również do Czerwonej Jaskini na Rudziankach oraz do starych punktów widokowych, zlokalizowanych m.in. obok dawnej Karłowiczówki i nad Podgórzyńcem. Organizatorzy przedsięwzięcia – członkowie Stowarzyszenia Karkonoskie Zachełmie – są przekonani, że Szlak będzie dla turystów sporą atrakcją – dotychczas wielu z nich po wyprawie na pobliski Zamek Chojnik narzekało, że nie wie, gdzie jeszcze można się bezpiecznie wybrać na spacer i nie zabłądzić.

Szlak będzie również atrakcją dla samych mieszkańców Zachełmia. Już w przyszłym roku Stowarzyszenie planuje zorganizować kilka przejść integracyjnych oraz pierwsze zawody dla biegaczy. Mieszkańcy mają również nadzieję, że Szlak będzie rozbudowywany – jego pierwotny projekt przewidywał postawienie kilkunastu

dodatkowych tablic informujących o konkretnych atrakcjach oraz urządzenie i wyposażenie punktów biwakowych i widokowych. Trwają starania, by pieniądze na ten cel znalazły się w przyszłorocznym budżecie gminy, własne środki zbiera również SKZ.

Jeden z nowych punktów widokowych powstać ma na północnym zboczu Kopy – nad dawną remizą. Punkt ten – podobnie jak cały Szlak – nosić będzie imię Jana i Manfreda Tkoczów. To mieszkańcy Zachełmia, miejscowi pionierzy alpinizmu, którzy zginęli przed kilku laty na zboczach Glossglockner w Alpach. Zachełmiański Szlak ma upamiętnić ich życie i dokonania. Manfred Tkocz był w przeszłości m.in. wójtem Podgórzyńca oraz założycielem pierwszej organizacji pozarządowej w Zachełmiu.

Szlak Siedmiu Wzgórz nie powstałby, gdyby nie zaangażowanie kilkunastu osób z SKZ. W wytyczaniu trasy w terenie brali udział m.in. sołtys Robert Balcerek, Wiktor Balcerek, Krzysztof i Małgorzata Weinke, Adam Tkocz, Michał Piwowarski, Hanna Kurowska i Marysia Szwalek. Drewniane stojaki do tablic nieodpłatnie wykonał Kazimierz Hołyszewski, a w zamontowaniu pomagali Michał Piwowarski, Sławomir Płucieńczak, Witold Stambulski, Wiktor Balcerek, Adam Tkocz, Robert Balcerek, Wojciech Chmielewski, Piotr Łukaszewski, Robert Płucieńczak i Marcin Posoń. Usługi transportowe świadczył nam (nieodpłatnie) Jan Józefowicz.

Szczególnie podziękowania za udostępnienie prywatnego terenu należą się Piotrowi Wojtasowi i Marcinowi Posoniowi.

SKZ dziękuje również władzom gminy i referatowi rozwoju, inwestycji i zarządzania. W przyszłym roku liczymy na więcej!

Krzysztof Szwalek

prezes SKZ

**członkowie  
Stowarzyszenia  
Karkonoskie  
Zachełmie – są  
przekonani, że Szlak  
będzie dla turystów  
sporą atrakcją**



## NAGRODA SPECJALNA

ZACHEŁMIE

**„Najpiękniejsza Wieś Dolnośląska” pod taką nazwą Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego każdego roku organizuje konkurs promujący walory dolnośląskich miejscowości.**

W tegorocznej edycji z terenu naszej gminy zgłoszone zostało sołectwo Zachełmie. W dniu 22 lipca miała miejsce wizytacja komisji konkursowej oceniającej uroki zgłoszonych miejscowości. 5 września ogłoszone zostały wyniki konkursu. Nasza miejscowość otrzymała nagrodę specjalną, przyznaną za najlepszy ład przestrzenny i kulturowy wsi. Komisja uzasadniając przyznanie nagrody Zachełmiu napisała „To niezwykle urokliwa miejscowość, której mieszkańcy dbają nie tylko o zachowanie tradycyjnej zabudowy czy nasadzeń ale także o własną tożsamość, tradycje, działają na rzecz integracji oraz nieustannie o poprawę estetyki”. Wręczenie nagród i wyróżnień odbyło się w dniu 8 października w Chełmsku Śląskim, które w tym roku otrzymało tytuł Najpiękniejszej Wsi Dolnośląskiej. Nagrodę odebrał sołtys Pan Robert Balcerek, a na wręczenie nagród wybrała się delegacja mieszkańców, którym serdecznie gratulujemy.



# STACJA SPORTÓW ZIMOWYCH "CZOŁO"

W ostatnim czasie w mediach regionalnych pojawiła się informacja związana z budową Centrum Sportów Letnich i Zimowych w Sosnowce. Na łamach naszego biuletynu chcemy przedstawić Państwu kilka ważnych informacji związanych z realizacją tego przedsięwzięcia. Planowane Centrum zaprojektowane zostało na obszarze miejscowości Sosnówka, Miłków oraz części Borowic. Koncepcja obejmuje budowę stacji narciarskiej z siedmioma trasami do narciarstwa zjazdowego, z których najdłuższa liczyć będzie około 2 kilometrów długości. W okresie wiosenno – letnim centrum ma służyć rowerzystom oraz osobom jeżdżącym na nartorolkach.

Na dzień dzisiejszy Gmina Podgórzyn uchwala studium zagospodarowania przestrzennego dla Góry Czoło, na której to ma zostać zlokalizowany obiekt. Kolejnym krokiem będzie uchwalenie planu zagospodarowania przestrzennego, który otworzy inwestorowi drzwi do uzyskania stosownych zezwoleń na realizację tej inwestycji.

Jako pierwsi na łamach „Pogórza dla Ciebie” prezentujemy Państwu wstępną koncepcję i wizualizację tras zjazdowych i zagospodarowania Góry Czoło na potrzeby utworzenia Centrum Sportów Letnich i Zimowych w Sosnowce.



NARTOROLKI ZJAZDOWE I BIEGOWE :



PLACE ZABAW :



STACJA GÓR  
"CZOŁO"  
W SOSNOWCE

KARPACZ GÓRNY

## TRASA 1

DŁUGOŚĆ TRASY - 886 m  
PRZEWYŻSZENIE - 120 m  
ŚREDNIE NACHYLENIE - 13,7%  
POWIERZCHNIA - 66996 m<sup>2</sup>

## K1 - WYCIĄG KANAPA 1

L = 716 m  
6os. - 2400 os/h - DLA DZIECI

## TRASA 2

DŁUGOŚĆ TRASY - 579,2 m  
PRZEWYŻSZENIE - 120 m  
ŚREDNIE NACHYLENIE - 16,1%  
POWIERZCHNIA - 24969 m<sup>2</sup>

## K2 - WYCIĄG KANAPA 2

L = 1124 m  
6os. - 1200 os/h

## TRASA 3

DŁUGOŚĆ TRASY - 1732 m  
PRZEWYŻSZENIE - 305 m  
ŚREDNIE NACHYLENIE - 18,1%  
POWIERZCHNIA - 86715 m<sup>2</sup>  
- NA ODCINKU WYCIĄGU K4  
PRZYGOTOWANA DO UŻYTKU  
LETNIEGO (ZJAZDY BA  
NARTOROLKACH ZJAZDOWYCH)

## K3 - WYCIĄG KANAPA 3

L = 1568 m  
6os. - 2400 os/h

## TRASA 4

DŁUGOŚĆ TRASY - 946m, W TYM TR1 - 5532m I TR2 - 3934m TRASA BI  
NA NARTACH ZIMĄ ORAZ LATEM NA NARTO-ROLKACH LUB ROLKACH  
TRASACH PRZEWDUJE SIĘ UMIESZCÓĆ SZEREG SIŁOWNI ZEWNĘTRZNY  
LUB INNYCH ATRAKCJI REKREACYJNYCH

## K4 - WYCIĄG

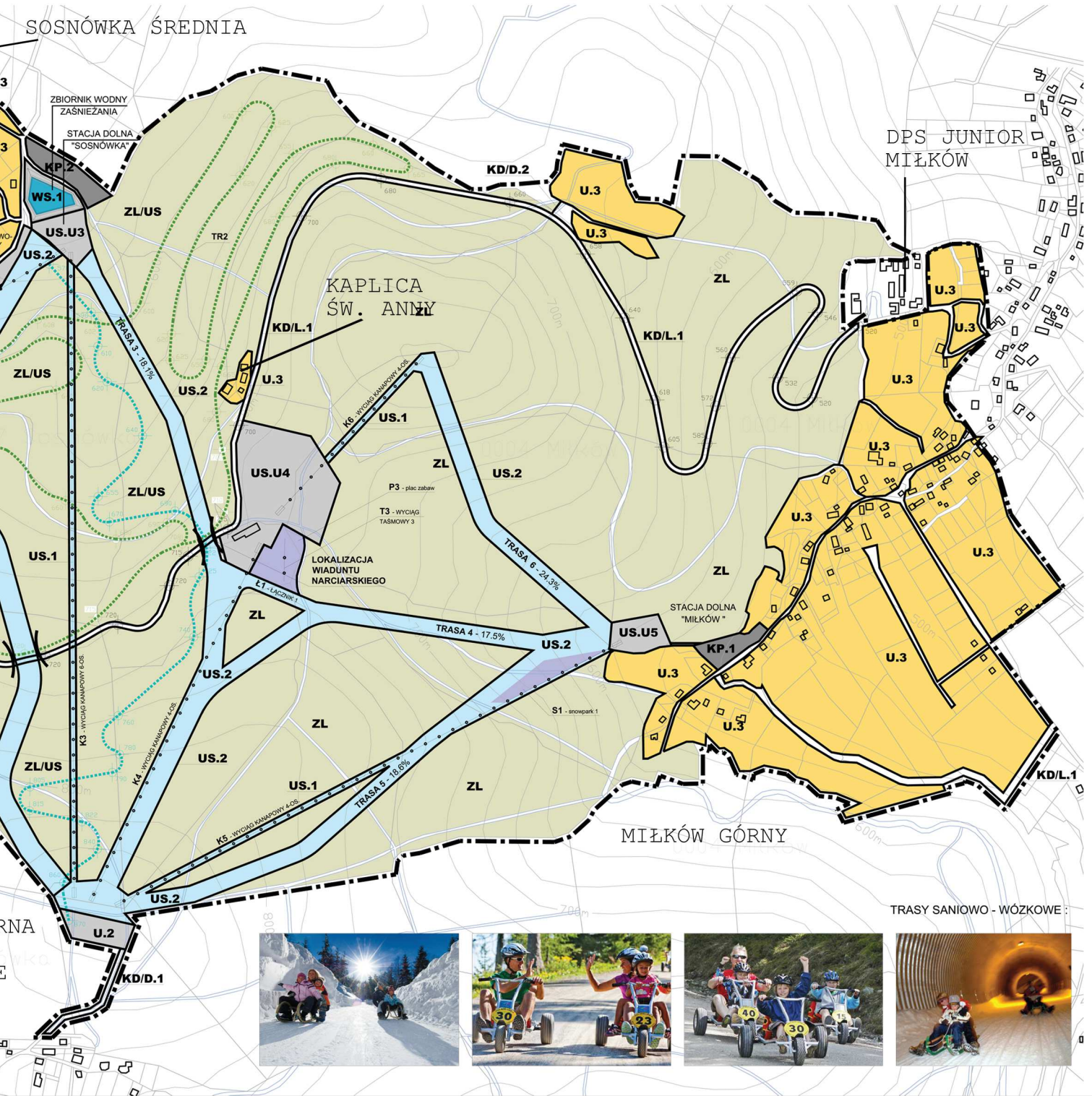
L = 954 m  
4os. - 1800 os/h

|         |  |
|---------|--|
| US.U1-5 | TERENY STACJI NARCIARSKICH ORAZ PARKINGÓW                                  |
| US.1    | TERENY KOLEI LINOWYCH  |
| US.2    | TERENY TRAS NARCIARSKICH   |
| U.1-2   | TERENY GÓRNYCH STACJI KOLEI LINOWYCH                                       |
| U.3     | TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ Z DOPUSZCZENIEM ZACHOWANIA FUNKCJI MIESZKANIOWEJ |
| KP.1-2  | TERENY PARKINGÓW   |
| ZL/US   | TERENY ZIELENI LEŚNEJ I TERENY USŁUG SPORTU                                |
| ZL      | TERENY ZIELENI LEŚNEJ  |
| KD/D.1  | TERENY DRÓG LOKALNYCH I DOJAZDOWYCH  |

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| TRASY BIEGOWE                         | DŁUGOŚĆ TRASY - 946m, W TYM TR1 - 5532m I TR2 - 3934m TRASA BI<br>NA NARTACH ZIMĄ ORAZ LATEM NA NARTO-ROLKACH LUB ROLKACH<br>TRASACH PRZEWDUJE SIĘ UMIESZCÓĆ SZEREG SIŁOWNI ZEWNĘTRZNY<br>LUB INNYCH ATRAKCJI REKREACYJNYCH                     |
| TRASA SANIOWO - WÓZKOWA               | DŁUGOŚĆ TRASY - 2428 m, TRASA ZJAZDOWA ZIMĄ NA WYPOŻYCZAN<br>SANIACH ORAZ LATEM NA WYPOŻYCZANYCH WÓZKACH.   |
| P1 - P3 - PLACE ZABAW I S1 - SNOWPARK | PLACE ZABAW DLA NAJM. ODZYSCZ DZIECI Z RÓŻNYMI URZĄDZENI<br>ZABAW NA NARTACH, TAKICH JAK KARUZELE, MINI TUNELE LUB TOR<br>PRZESKÓD. UZUPEŁNIENIE SZKÓŁKI NARCIARSKIEJ. SNOWPARK Z<br>DO ORGANIZACJI ZAWODÓW. UZUPEŁNIENIE SZKÓŁKI NARCIARSKIEJ. |



# SOSNÓWKA ŚREDNIA



### TRASA 5

DŁUGOŚĆ TRASY - 1256 m  
 PRZEWYŻSZENIE - 230 m  
 ŚREDNIE NACHYLENIE - 18.6%  
 POWIERZCHNIA - 66440 m<sup>2</sup>

### TRASA 6

DŁUGOŚĆ TRASY - 856.1 m  
 PRZEWYŻSZENIE - 205 m  
 ŚREDNIE NACHYLENIE - 24.3%  
 POWIERZCHNIA - 37298 m<sup>2</sup>

### TRASA 7

DŁUGOŚĆ TRASY - 2268 m  
 PRZEWYŻSZENIE - 310 m  
 ŚREDNIE NACHYLENIE - 13.8%  
 POWIERZCHNIA - 97693 m<sup>2</sup>

ŁĄCZNA POWIERZCHNIA TRAS  
 NARCIARSKICH I TRAS WYCIĄGÓW  
 - 491 831 m<sup>2</sup>

ŁĄCZNA POWIERZCHNIA TRAS  
 NARCIARSKICH - 435 228 m<sup>2</sup>

**K5 - WYCIĄG KANAPA 5**  
 L = 1392 m  
 4os. - 1800 os/h

**K6 - WYCIĄG KANAPA 6**  
 L = 516 m  
 4os. - 1800 os/h

**T1 - WYCIĄG TAŚMOWY 1**  
 L = 191 m

**T2 - WYCIĄG TAŚMOWY 2**  
 L = 148 m

**T3 - WYCIĄG TAŚMOWY 3**  
 L = 102 m

#### LEGENDA - ZBIORNIK WODNY:

| Lp | PARAMETR     | ZBIORNIK MAŁY                              |
|----|--------------|--|
| 1  | RZĘDNA       | DNO ZBIORNIKA 539,50 m npm                 |
|    |              | ZWIERCADŁA WODY 545,50 m npm               |
|    |              | KORONY 546,00m npm                         |
| 2  | POWIERZCHNIA | DNA ZBIORNIKA 5.100 m <sup>2</sup>         |
|    |              | ZWIERCADŁA WODY 6.100 m <sup>2</sup>       |
| 3  | NAPELNIENIE  | CAŁKOWITA 9.200m <sup>2</sup><br>NPP 6,0 m |
| 4  | POJEMNOŚĆ    | CAŁKOWITA PRZY NPP 33.700 m <sup>3</sup>   |

#### PROJEKT

PROJEKT DESIGN FILIP KUBICKI  
 ul. Rataja 10/6 58-560 Jelenia Góra  
 NIP 611-264-78-85 REGON 020738440  
 tel. 723 669 583 fkubicki@gmail.com

#### PROJEKT

ZESPÓŁ PROJEKTOWO-WYKONAWCZY  
**PROBUD**  
 ul. 1-GO MAJA 60 58-560 Jelenia Góra  
 tel. 75 6438290 probud-jarosz@wp.pl



mgr inż arch. F. Kubicki  
 mgr inż arch. T. Jarosz 527/01/DUW  
 mgr inż arch. M. Stachowicz 534/01/DUW  
 mgr inż arch. J. Idziak

#### RYSUNEK

KONCEPCJA URBANISTYCZNA  
**STACJI SPORTÓW ZIMOWYCH**  
**"CZOŁO" W SOSNÓWCE**

RYSUNEK 1:5000 @ A1  
 DATA 12.02.2015r.  
 NR RYSUNKU U-01

# Zagospodarowanie

MIEJSC TURYSTYCZNYCH



WIDOK NA DZIURAWĄ SKAŁĘ



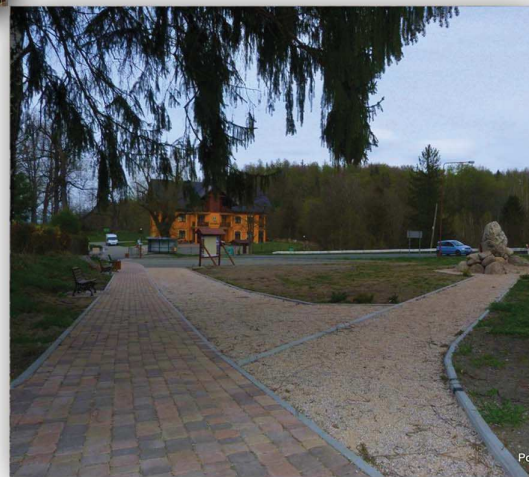
MIEJSCE ODPOCZYNKU PRZY  
DZIURAWEJ SKAŁE



ODRESTAUROWANE WEJŚCIE NA  
GÓRĘ WITOSZA



WIDOK NA STANISZÓW I OKOLICE  
Z GÓRY WITOSZA





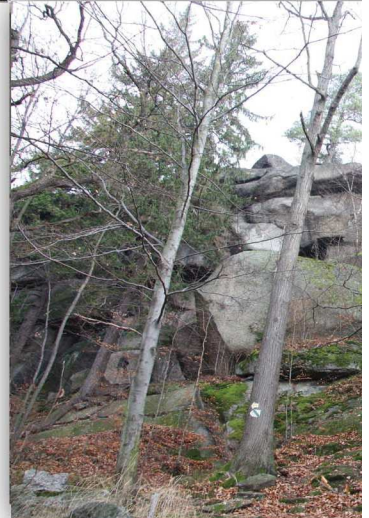
PAMIĄTKOWA TABLICA PRZY  
DZIURAWEJ SKALE



NOWA ŚCIEŻKA NA  
ZAGOSPODAROWANYM SKWERKU  
DUCHA GÓR



TRON DUCHA GÓR



Trzy projekty związane z zagospodarowaniem miejsc turystycznych zrealizowała Gmina Podgórzyn w latach 2015 – 2016. Pierwszym z nich był projekt pod nazwą "Odpocznij z Duchem Gór w Przesieci – stworzenie miejsca odpoczynku i nowej atrakcji turystycznej". Środki na realizację tego zadania zostały pozyskane w ramach działania 423 Wdrażanie Lokalnych Strategii Rozwoju- Mały Projekt współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej. Projekt obejmował stworzenie miejsca odpoczynku i nowej atrakcji turystycznej przy szlaku turystycznym, zwiększając atrakcyjność miejscowości dla turystów, którzy mogą oprócz odpoczynku, uzyskać tu informacje o historii miejscowości, innych atrakcjach w pobliżu, jak również zrobić zdjęcie z nowo powstałą atrakcją turystyczną - kamiennym "tronem Ducha Gór". Pozostałe dwa projekty powstały w ramach Inicjatywy „Odnowa Wsi Dolnośląskiej” : Zagospodarowanie terenów przy „Dziurawej Skale” znajdującej się na pograniczu Podgórzyna i Przesieki. Przeprowadzone prace obejmowały wykonanie wjazdu, utwardzonego placu, zabezpieczenie skarpy poprzez ustawienie murku kamiennego , oraz ustawienie ławek oraz tablicy informacyjnej. Ponadto zostały tam wykonane prace polegające na oczyszczeniu z samosiejek, które zasłaniały atrakcję. Drugim ze zrealizowanych zadań w bieżącym roku było zagospodarowanie Góry Witosza w Stanisławowie. W ramach projektu wykonane zostały prace polegające na odmalowaniu i uzupełnieniu balustrad metalowych, montażu ławek drewnianych, ławo-stołów, kierunkowskazów, tablic informacyjnych i koszy na śmieci oraz utwardzenie kostką betonową wejścia na Górę Witosza. Na przyszły rok planowane są kolejne działania mające na celu zagospodarowanie miejsc turystycznych.

# Inicjatywa lokalna

Trzy, z pięciu złożonych projektów otrzymało wsparcie w ramach pierwszego konkursu na realizację inicjatywy lokalnej. Inicjatorzy pierwszego z nich pod nazwą „Archiwum Multimedialne Zachełmia” zebrali, opracowali historyczne widokówki Zachełmia pochodzące ze zbiorów prywatnych, jak i państwowych. W ramach tej inicjatywy powstał również film dokumentalny z udziałem mieszkańców sołectwa. Wystawa widokówek, jak i film miał swoją premierę podczas zorganizowanego „Święta Zachełmia”. Kolejnym projektem w ramach inicjatywy lokalnej są działania mające na celu rozwój intelektualny

dzieci i młodzieży w oparciu o gry i zabawy umysłowe pozwalające na rozwój wiedzy z nauk ścisłych i pogłębienie więzi międzypokoleniowej. Działania te realizowane pod nazwą „Rozwój intelektualny dzieci i młodzieży oraz zagospodarowanie czasu wolnego w oparciu o pracę świetlicową” odbywają się w świetlicy wiejskiej w Marczycach. „Słoneczne Mufflonki Gminy Podgórzyn” to ostatnie przedsięwzięcia realizowane w ramach inicjatywy lokalnej. Był to wakacyjny cykl spotkań skierowany do najmłodszych mieszkańców gminy w wieku od 3 – 12 lat. Spotkania dzieci z animatorami czasu wolnego okazały się strzałem w dziesiątkę, a frekwencja na nich przewyższyła oczekiwania organizatorów. Zapraszamy do udziału w kolejnych konkursach na realizację inicjatywy lokalnej.



# Biblioteka

oknem

NA ŚWIAT

Gminna Biblioteka Publiczna wraz z filiami wciąż udowadnia, że jest oknem na świat dla wielu swoich czytelników, nie tylko ze względu na dostępne zasoby książek. Popularyzując bibliotekę i książkę, przeprowadziliśmy w ostatnim czasie liczne imprezy kulturalne i czytelnicze. Spotkały się one z bardzo dużym zainteresowaniem. Nie ukrywamy, iż udział w tych wydarzeniach miało spore grono najmłodszych mieszkańców naszej gminy. Oto skrót wydarzeń jakie w ostatnim czasie miały miejsce w naszych placówkach: z okazji „Tygodnia Bibliotek” odbyło się spotkanie z autorką dla dzieci Panią Marią Nienartowicz oraz została zorganizowana wystawa książek Bajkowych Przewodników. Nasza biblioteka brała czynny udział w Ogólnopolskiej Akcji: „Cała Polska Czyta Dzieciom” podczas, której dzieci spotkały się z autorką bajek mieszkającą w Przesiece – Panią Haliną Stankiewicz. Spotkania odbywały się we wszystkich bibliotekach Gminy Podgórzyn. W czerwcu była zorganizowana „Noc Bibliotek”, gdzie gościem honorowym była mieszkanka Podgórzyńska Pani Maria Bakka-Gierszanin – jedna z najstarszych polskich aktorek. Oczywiście nie mogło nas zabraknąć podczas „Narodowego Czytania”, które zorganizował Dyskusyjny Klub Książki dla dzieci. Biblioteka uczestniczyła także w „Pikniku dla dzieci” w Sosnowcu oraz Dożynkach Gminnych organizując kiermasz książek. Oprócz tak znakomitych imprez, w naszych bibliotekach miały również miejsce: liczne warsztaty i konkursy plastyczne dla dzieci, głośne czytanie, spotkania Dyskusyjnych Klubów Książek, zajęcia edukacyjne z eko-paki, wystawy tematyczne, lekcje biblioteczne oraz spotkania z teatrykiem Kamishibai. Na zakończenie roku szkolnego zostały wręczone nagrody książkowe dla uczestników zajęć bibliotecznych. Natomiast w czasie wakacji dzieci mogły aktywnie spędzić czas na grach planszowych i komputerowych, układaniu puzzli, malowaniu i czytaniu książek. Wszystko to mogło się odbyć dzięki współpracy z radami sołectkimi, a przede wszystkim z miejscowymi szkołami. Jak się okazuje wielu naszych mieszkańców wraz z dziećmi chętnie bierze udział w życiu biblioteki i staje się to dla nich istotnym elementem życia codziennego. Do zapoznania się ze szczegółami naszej szerokiej działalności zapraszamy Państwa na stronę biblioteki [www.bibliotekapodgorzyn.pl](http://www.bibliotekapodgorzyn.pl) i oczywiście do biblioteki.

Gminna Biblioteka Publiczna

SCHRONISKO

## WYRÓŻNIONE

Z każdym rokiem przybywa osób wybierających Młodzieżowe Schronisko Turystyczne w Stanisławowie jako miejsce wypoczynku. Bardzo dobrze przygotowany obiekt przyciąga zarówno klientów indywidualnych jak i zorganizowane grupy szkolne i kluby sportowe. Te ostatnie bardzo dobrze oceniają zarówno nasz teren i zaplecze sportowe jako doskonałe miejsce

przygotowań do rozgrywek. Jak mówi Pan Wiesław Małecki, gospodarz schroniska w okresie miesięcy wakacyjnych tj. lipiec – sierpień, gośćmi schroniska byli między innymi zawodnicy Akademii Piłkarskiej Reissa z Jarocina, Klub Sportowy z Krotoszyna, grupa motocyklistów z Anglii i Niemiec, Chór Kościoła Ewangelickiego w Niemczech, Oaza

kościelna. W schronisku miały miejsca również szkolenia organizowane przez Stowarzyszenie na Rzecz Równego Dostępu do Kształcenia „Twoje możliwości” z Wrocławia. Łącznie w okresie wakacji schronisko gościło 268 turystów, a od początku roku z gościnności schroniska skorzystało 790 osób. Obiekt schroniska służy również miejscowej społeczności, która organizuje w nim uroczystości dla dzieci, spotkania Koła Emerytów i Rencistów, jak również cykliczne ćwiczenia gimnastyczne.

O znakomicie prowadzonym obiekcie dla gości, niech świadczy fakt, że kolejny raz otrzymał on wyróżnienie od Anny Zalewskiej – Minister Edukacji Narodowej. Schronisko otrzymało dyplom i brązowe wyróżnienie w 56 Ogólnopolskim Konkursie Współzawodnictwa Schronisk Młodzieżowych w 2016 roku.

**Schronisko otrzymało dyplom i brązowe wyróżnienie w 56 Ogólnopolskim Konkursie Współzawodnictwa Schronisk Młodzieżowych w 2016 roku.**

PORA ZIMOWA

*mamy dodatkowe obowiązki*

# Pamiętajmy

Urząd Gminy w Podgórzynie przypomina mieszkańcom o ciążących na nich obowiązkach wynikających z ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (tj. Dz.U. z 2016 r. poz. 250 z późn. Zm.) i wydanego na jej podstawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku w Gminie Podgórzyn (uchwała nr XXVII/218/16 Rady Gminy Podgórzyn z dnia 23.06.2016) .

Podstawowe obowiązki:

- utrzymanie porządku i czystości na posesji,
- bieżące obcinanie gałęzi drzew i krzewów oraz wszystkich roślin przechodzących na posesje sąsiednie w szczególności na chodniki, drogi, miejsca publiczne,
- bieżące uprzątnięcie z chodników bezpośrednio przyległych do posesji zanieczyszczeń, w tym śniegu, lodu, piasku, roślin, innych odpadów. W okresie zimowym zabezpieczenie chodników przed oblodzeniem,
- usuwanie sopli zwisających nad terenami ogólnodostępnymi (chodniki, drogi),
- zabezpieczenie posesji przed ucieczką wolno biegających psów, ptactwa i zwierząt gospodarskich.



## Wsparcie

SZCZEGÓLNIE UZDOLNIONYCH

Z przyjemnością informujemy, że Kamila Nykiel z naszej gminy objęta została programem stypendialnym „Agrafka Agory”. Lokalny Program Stypendialny Agrafka Agory na naszym terenie został zainicjowany przez Zarząd LGD „Partnerstwo Ducha Gór”. Partnerami Programu są: Akademia Rozwoju Filantropii w Polsce, Fundacja Agory, Gminy: Mysłakowice, Janowice Wielkie, Piechowice, Kowary, Szklarska Poręba, Podgórzyn, Karpacz, Firma THOM Polska oraz lokalni producenci zrzeszeni w Karkonoskiej Marce Lokalnej oraz LGD „Partnerstwo Ducha Gór”.

Program Stypendialny dla Studentów „Agrafka Agory” polega na wspieraniu studentów szczególnie uzdolnionych i znajdujących się w trudniejszej sytuacji materialnej, wzmacnianiu więzi społecznych młodych ludzi z regionem oraz gminą lub miastem z którego pochodzą, zaangażowaniem młodych ludzi w działania na rzecz naszego całego obszaru LGD oraz gmin/miast.

# LGD

## Partnerstwo Ducha Gór



Obszar objęty Strategią Rozwoju Lokalnego Kierowanego przez Społeczność LSR Partnerstwa Ducha Gór na lata 2014-2020(23) w ramach LGD „Partnerstwo Ducha Gór” obejmuje 8 gmin: Podgórzyn, Janowice Wielkie, Karpacz, Mysłakowice, Szklarska Poręba, Kowary, Piechowice oraz Jelenia Góra. W ramach realizacji LSR LGD ogłasza nabory wniosków o przyznanie pomocy w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich. Wsparcie mogą uzyskać osoby prowadzące lub planujące założyć działalność gospodarczą oraz organizacje pozarządowe z obszaru LGD Partnerstwo Ducha Gór. LGD prowadzi także działalność informacyjną, szkoleniową i doradczą przygotowującą

potencjalnych beneficjentów do aplikowania o wsparcie ze środków PROW 2014-2020. W ramach realizacji LSR na lata 2014-2020 w drugiej połowie 2016 r. LGD ogłosiło dwa nabory wniosków dla osób podejmujących działalność gospodarczą (limit konkursu 1.200.000 zł.) oraz rozwijających dz. gosp. (limit konkursu 900.000 zł.). W 2017 roku są planowane kolejne konkursy dla Organizacji Pozarządowych w zakresach: Inwestycje w infrastrukturę turystyczną, rekreacyjną, kulturową (limit konkursu 2.100.000 zł.) oraz 3 projekty grantowe: Włączenie społeczne poprzez realizację Festiwalu Ducha Gór, (10 grantów w ramach 300.000 zł.), Inicjatywy na rzecz wzmocnienia kapitału społeczności i organizacji oraz Inicjatywy na rzecz wzmocnienia tożsamości i zachowania dziedzictwa kulturowego (po 10 grantów w ramach 200.000 zł.).

Szczegółowe informacje na temat ogłaszanych konkursów, warunków wsparcia, szkoleń oraz doradztwa znajdują się na naszej stronie internetowej: [www.konkursy.duchgor.org](http://www.konkursy.duchgor.org).



**Podczas Sesji Rady Gminy, 22 listopada 2016 r, Wójt Gminy Podgórzyn wraz z Przewodniczącą Rady Gminy wręczyli pamiątkowe dyplomy, upominki oraz kwiaty dwójce młodych sportowców oraz właścicielce gospodarstwa rolnego z Głębocka.**

Wśród nagrodzonych sportowców znalazła się Nicole Kuster, była uczennica szkoły podstawowej w Miłkowie. Nicola w czerwcu bieżącego roku zajęła II miejsce w biegu na 60 metrów podczas Finału Dolnośląskich Igrzysk Dzieci. Ponadto została wicemistrzynią powiatu jeleniogórskiego, uczestniczyła w igrzyskach młodzieży szkolnej w piłę ręcznej, unihokeju, koszykówce. Drugim z nagrodzonych sportowców był Oskar Kapczyński. Na co dzień pięciarzem jeleniogórskiego klubu bokserskiego. Oskar w swojej, krótkiej przygodzie z walkami na ringu zwyciężył już w międzynarodowym turniej „Nadziei Olimpijskich”, który rozegrany został w Usti nad Łabą. W świetnym stylu wygrał również turniej Puchar Polski rozegrany w Grudziądzu. Zarówno Nicoli jak i Oskarowi życzymy kolejnych sukcesów na arenach krajowych i międzynarodowych.

W czasie sesji dyplom i kwiaty otrzymali również Państwo Beata i Józef Bystrzeń, prowadzący gospodarstwo rolne w Głębocku. Zdobyło ono III miejsce w konkursie „Bezpieczne Gospodarstwo Rolne” – region jeleniogórski. Państwu Bystrzeń życzymy kolejnych sukcesów.

# Szansa dla dawnego PUK w Miłkowie

Z przyjemnością prezentujemy Państwu koncepcję funkcjonalno – przestrzenną przebudowy dawnego obiektu Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Miłkowie. Obiekt od kilku lat jest nieużytkowany. W planach jest przekształcenie go na cele społeczno – usługowe, w tym przychodnię lekarską oraz pomieszczenia Ochotniczej Straży Pożarnej. Zagospodarowanie obiektu oraz terenu przewiduje między innymi:

- wyburzenie istniejących budynków gospodarczych w związku z ich złym stanem technicznym,
- przebudowę istniejącego budynku socjalno – biurowego,
- dobudowę do istniejącego budynku węzła komunikacji pionowej w postaci trzybiegowej klatki schodowej oraz dźwigu osobowego, a w dalszej części nowego budynku mieszczącego sale wielofunkcyjną oraz garaże i warsztat Ochotniczej Straży Pożarnej,
- budowę placu manewrowego, miejsc parkingowych, elementów zieleni oraz małej architektury.

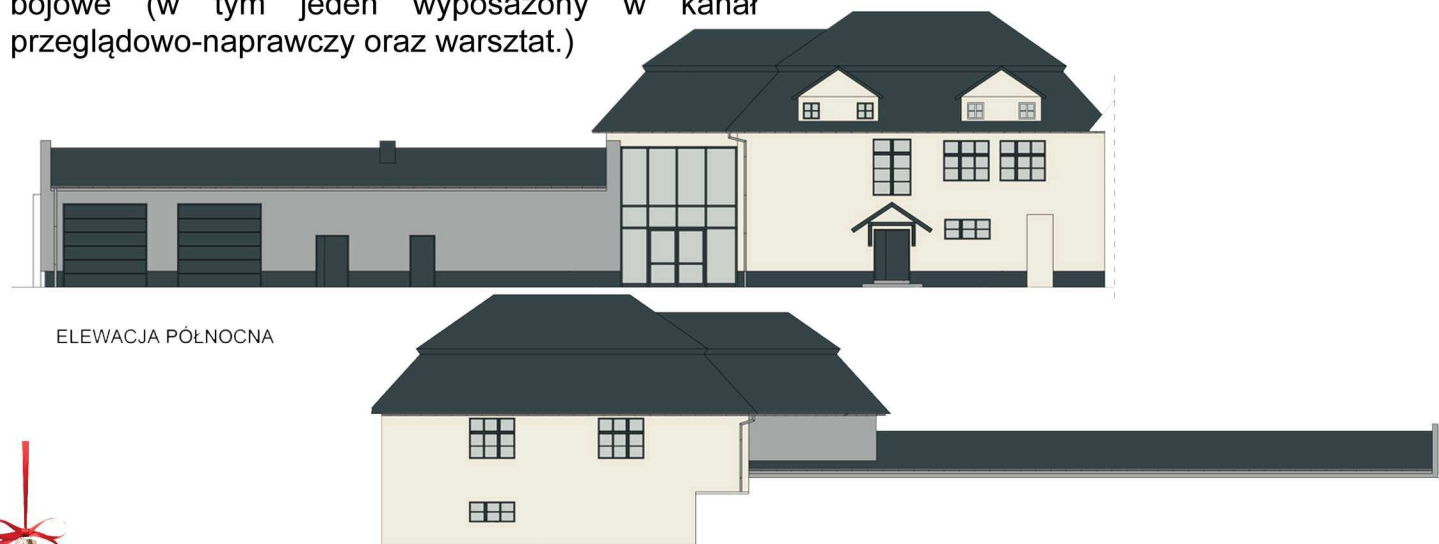
## Pomieszczenia Ochotniczej Straży Pożarnej:

Projekt przewiduje adaptację pomieszczeń parteru istniejącego budynku socjalno-biurowego na zaplecze socjalno-biurowe OSP. Zaprojektowano tutaj biuro, węzeł sanitarny, obszerną szatnię na odzież i wyposażenie strażaków, a także łaźnię. Szatnia połączona jest korytarzem z nową częścią kompleksu, w której znalazły się dwa garaże na wozy bojowe (w tym jeden wyposażony w kanał przegładowo-naprawczy oraz warsztat.)

Przychodnia Podstawowej Opieki Zdrowotnej: Zasadniczą część przychodni rozwiązano w obrębie piętra istniejącego budynku. Uzyskano tutaj dodatkową powierzchnię po wyburzeniu klatki schodowej. Znalazły tutaj miejsce następujące pomieszczenia: poczekalnia, recepcja, dwa gabinety lekarskie (w tym jeden z węzłem sanitarnym), gabinet zabiegowy, pomieszczenie socjalne personelu, WC personelu, WC dla osób niepełnosprawnych, pomieszczenie na odpadki medyczne oraz pomieszczenie gospodarcze. Przychodnia jest dostępna poprzez nowoprojektowaną klatkę schodową wraz z dźwigiem osobowym o parametrach wymaganych dla tego rodzaju obiektów. Na półpiętrze klatki schodowej zaprojektowano pomieszczenie archiwum przychodni.

## Sala wielofunkcyjna:

Sala wielofunkcyjna została zaprojektowana w jednej bryle z garażami OSP, natomiast funkcjonalnie połączona poprzez wspólny hol wejściowy i zespół sanitarny z przychodnią. Poza pomieszczeniem podstawowym przeznaczonym do organizacji spotkań, a także imprez kulturalnych i rodzinnych zaprojektowano zaplecze kuchenne oraz pomieszczenie techniczne na sprzęt do obsługi imprez i wyposażenie.



ELEWACJA PÓLNOCNNA

ELEWACJA POŁUDNIOWA



# Wizyta delegacji z Desny

W ramach podpisanej umowy o współpracy, pomiędzy Gminą Podgórzyn a Miastem Desna w Czechach, miała miejsce wizyta naszego czeskiego partnera. Dwudziestoosobowa delegacja na czele której stanął Starosta Jaroslav Korinek, odwiedziła naszą gminę 4 listopada.

Oprócz starosty naszymi gośćmi byli wicestarosta, skarbnik, sekretarz, a także kierownicy referatów urzędu miasta Desna. Wizyta gości zza południowej granicy miała charakter nieformalny, a jej celem było pokazanie ciekawych miejsc na terenie naszych miejscowości. Pierwszym punktem programu było zwiedzanie Kaplicy św. Anny w Sosnowce skąd Czesi udali się do Przesieki pod Wodospad Podgórzyn oraz Waloński Kamień. Kolejnym przystankiem była Chata na Głowie w Miłkowie oraz budynek Centrum Aktywności Społecznej w Podgórzynie "Pogórze". Przedstawiciele czeskiego partnera z dużym uznaniem wypowiadali się na temat znajdujących się na terenie naszej gminy kompleksów boisk sportowych „ORLIK 2012”. Jak się później okazało miłośnikami piłki nożnej jest wielu pracowników z czeskiego miasta ze Starostą miasta na czele, który zaproponował

rozegranie w 2017 meczu pomiędzy Gminą Podgórzyn a Miastem Desna. Goście z Czech mieli również okazję skosztować ryb w jednej ze smażalni naszej gminy. Zwieńczeniem wizyty było wspólne spotkanie przedstawicieli partnerów. Warto przypomnieć, że wcześniej na zaproszenie czeskiego partnera miasto Desna odwiedziły jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych, które wzięły udział w zawodach strażackich, jak również Wójt naszej gminy gościł na obchodach 100-lecia przerwania zapory w tym urokliwym miasteczku.



## INWESTYCJA W OŚWIETLENIE

Blisko 210 000 zł, to kwota jaką Gmina Podgórzyn przeznaczyła na inwestycje związane z oświetleniem. Jest to kwota zainwestowana w latach 2015 i 2016. Nowe punkty oświetleniowe zainstalowane zostały w:

### 2015 roku

- Głębocku – 2 komplety oświetleniowe (słup oświetleniowy wraz z lampą)
- Miłkowie - oświetlenie ul. Brzezie Karkonoskie – 5 kompletów oświetleniowych
- Podgórzyn – oświetlenie ul. Nadwodnej i Nowej – łącznie 14 kompletów oświetleniowych

### 2016 roku

Staniszów – oświetlenie dróg nr 310 i 343 – łącznie 23 komplety oświetleniowe.

Realizując inwestycje w Staniszowie po raz pierwszy zastosowane zostało oświetlenie ledowe, które w miesięcznej skali wprowadzi oszczędności energii na poziomie 60%. Realizując kolejne zadania Gmina będzie stosować już tylko tego typu oprawy, które wprowadzają nie tylko oszczędność w gminnym budżecie ale są zdecydowanie przyjaźniejsze dla środowiska.

# ANDRZEJKI W CAS "Pogórze"

Wigilia św. Andrzeja, czyli popularne Andrzejki od dawien dawna są tradycyjnym wieczorem wróżb. Aby przybliżyć dzieciom owe tradycje 25 listopada 2016 roku w Centrum Aktywności Społecznej Pogórze w Podgórzynie odbyły się Andrzejki.

Wprowadzeniem w magiczną atmosferę były wróżby przy zapalonych magicznych świecach oraz opowieści o zwyczajach i tradycjach andrzejkowych przygotowanych przez Panie z Gminnej Biblioteki Publicznej. Dzieci dowiedziały się kim zostaną w przyszłości, jak będzie miała na imię sympatia, kto pierwszy zmieni stan cywilny itd. Stodki poczęstunek został przygotowany przez Panie ze Stowarzyszenia Przyjaciół Podgórzyńska „Pogórze”, zaś o oprawę muzyczną i dobrą zabawę zadbał Pan Piotr Zamorski. Na zakończenie zabawy wystąpił znany wszystkim dzieciom Klaun Rufi- Rafi, który zaczarował swoją magią wszystkie dzieci. Wieczór okazał się fantastycznym spotkaniem, który dostarczył wiele przeżyć i emocji.



## Mikołajki w Marczycach

Z UDZIAŁEM HUFCA KARKONOSKIEGO ZHP W JELENIEJ GÓRZE



4 grudnia 2016 roku w świetlicy w Marczycach, Rada Sołecka wspólnie ze Stowarzyszeniem Nasze Marczyce, przy aktywnym współudziale Hufca Karkonoskiego ZHP w Jeleniej Górze z jej harcmistrzem Panią Marią Łabaziewicz, zorganizowało Mikołaja dla dzieci. W imprezie wzięło udział prawie 30 -ro dzieci i młodzieży. Dzieci otrzymały od mikołaja, którym był harcerz Wojtek Kozłowski, paczki ze słodyczami i drobne upominki. Zabawa i radość była wspaniałą. Dla wielu obdarowanych to przeżycie na długo pozostanie w pamięci, a udział harcerzy zapewne skusi niektórych z ich, aby wstąpić do tej wspaniałej i patriotycznej formacji. Sołectwo i Stowarzyszenie Nasze Marczyce pragnie podziękować wszystkim tym, którzy przygotowali i przeprowadzili tą wspaniałą zabawę, Serdecznie dziękujemy Hufcowi Karkonoskiemu za udział w imprezie i zapraszamy do dalszej współpracy.

Zdzisław Ratajski

# LOKALNY

Program

Rewitalizacji

Gmina Podgórzyn zrealizowała projekt pn. „Opracowanie Lokalnego Programu Rewitalizacji dla Gminy Podgórzyn na lata 2016-2023” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014-2020. Całkowita wartość projektu: 45 300,00zł, w tym 90% kosztów kwalifikowalnych (Fundusz Spójności – 85%, Budżet Państwa – 15%), Budżet Gminy Podgórzyn. – 10%.

Celem projektu było przygotowanie Lokalnego Programu Rewitalizacji Gminy Podgórzyn przy współudziale społeczności lokalnej. Dokument określa priorytetowe działania zmierzające do poprawy jakości życia na tych terenach gminy, na których nasilają się niekorzystne zjawiska w sferze społecznej, gospodarczej, przestrzenno-funkcjonalnej, technicznej lub środowiskowej.



Fundusze Europejskie  
Pomoc Techniczna

Unia Europejska  
Fundusz Spójności



Więcej szczegółów na stronie [www.rewitalizacja.podgorzyn.pl](http://www.rewitalizacja.podgorzyn.pl)

## Wycieczka Sołectw

W dniu 01 października br. została zorganizowana wycieczka przez Gminę Podgórzyn do Drezna dla Sołtysów wraz z mieszkańcami Gminy Podgórzyn, którzy działają na rzecz rozwoju wsi na terenie Gminy.

Uczestnicy mieli możliwość zwiedzania kompleksu pałacowego Zwinger - uważanego za najpiękniejszą barokową budowlę, a w nim Skarbiec – Zielone Sklepienie, Zbrojownię, Komnatę Turecką. Przespacerowali się również po tarasach, z których roztacza się przepiękny widok na nową część miasta.

Koszt przejazdu wraz z przewodnikiem został sfinansowany przez Gminę Podgórzyn, w ramach nagrody Wójta.



## WIGILIA W STANISZOWIE

W dniu 10.12.2016 r w Schronisku Młodzieżowym w Stanisławowie odbyło się spotkanie wigilijne dla Seniorów z miejscowości Stanisławów. Głównym organizatorem i pomysłodawcą była pani Sołtys Alina Sobieraj, Koło Gospodyń oraz Koło Emerytów i Rencistów w Stanisławowie. W symbolicznym wigilijnym przełamaniu się opłatkiem, złożeniu świątecznych życzeń wzięło udział siedemdziesięciu mieszkańców Stanisławowa. Dzieci ze świetlicy środowiskowej, pod kierownictwem Kamili Kuciał i Moniki Cabaj, przygotowały dla wszystkich magiczną niespodziankę w postaci Jasełek.

Spotkanie w Stanisławowie to prawdziwy przedsmak świątecznej atmosfery, potraw i prawdziwego domowego ciepła i życzliwości.



# CUW

## Centrum Usług Wspólnych

Dotychczas wspólna obsługa dla jednostek organizacyjnych prowadzonych przez samorządy mogła być realizowana jedynie w odniesieniu do określonych ustawowo usług. Dzięki zapisom znowelizowanej Ustawy o systemie oświaty od ponad dziesięciu lat samorządy, jako organy prowadzące szkół i placówek oświatowo-wychowawczych, mogły organizować wspólną obsługę administracyjną, finansową i organizacyjną dla tych placówek. Po zmianie Ustawy część samorządów tworzyła scentralizowane zespoły obsługi, część zaś przejęła tylko niektóre zadania ze szkół i placówek, albo pozostawiła obsługę w formie rozproszonej, na ogólnych zasadach funkcjonujących w sferze budżetowej. Wspólna obsługa jednostek oświatowych dała samorządom pewne doświadczenia i wzorce, które będą stanowić podstawę tworzenia CUW. W dniu 1 stycznia 2016 r. wchodzi w życie Ustawa z dnia 25 czerwca 2015 r. o zmianie ustawy o samorządzie gminnym oraz niektórych innych ustaw, dająca samorządom możliwość tworzenia centrów usług wspólnych. Na podstawie dotychczasowych analiz stanu wspólnej obsługi zadań oświatowych można się pokusić o wyodrębnienie szans dla tworzonych obecnie CUW w sektorze oświaty:

- uregulowania prawne,
- doświadczenie samorządów w prowadzeniu scentralizowanej obsługi szkół wg poprzednich zasad,
- dążenie do racjonalizacji wydatków,
- poprawa jakości obsługi i skuteczności zarządzania przez JST.

Gmina Podgórzyn rozpoczęła realizację działań związanych z Centrum Usług Wspólnych w sierpniu bieżącego roku. Obecnie centrum zajmuje się obsługą wszystkich jednostek oświatowych. Chcielibyśmy w tym miejscu serdecznie podziękować wszystkim dyrektorom placówek z terenu naszej gminy za okazane wsparcie i pomoc we wprowadzeniu ujednoczonego systemu zamówień.

## PODZIĘKOWANIA

Wójt Gminy Podgórzyn serdecznie dziękuje Pani Urszuli Gałęskiej, która przyczyniła się do tego że dzieci uczęszczające do Sali Zabaw w Centrum Aktywności Społecznej "Pogórze" będą mogły korzystać z dodatkowych gier i zabawek oraz materiałów piśmieniowych. Bardzo dziękujemy za wsparcie, życzliwość i bezinteresowną pomoc na którą po raz kolejny mogliśmy liczyć.

# *Piękno grania, radość śpiewania, tradycja koledowania*

## JASEŁKA W MIŁKOWIE

Tradycją Świąt Bożego Narodzenia są jasełka. Uczniowie i przedszkolaki Zespołu Szkolno-Przedszkolnego im. S. Marusarza w Miłkowie już po raz trzeci zaprosili mieszkańców na swoje występy.

W niedzielę 11 grudnia o godzinie 15:00 wkroczyliśmy wspólnie na ścieżkę świętości i przebaczenia.

Hasłem tegorocznego koncertu było: „Każdy może świętym być.”

Goście byli zauroczeni występem aktorów jasełkowych, małych instrumentalistów i śpiewaków kolęd i pastorałek. Koncert odbywał się w Domu Kultury „Ekran”, w przepięknie udekorowanej sali. Każdy mógł też spróbować cudownych wypieków przygotowanych przez rodziców, napić się kawy i kupić drobne świąteczne ozdoby.

Była radość, wzruszenie i zaduma.

A my już myślimy o przyszłorocznym jasełkowym koncercie.



# ROZPADLISSKO

ZAPOMNIANA ATRAKCJA

PODGÓRZYNA W NOWEJ SZACIE

W górnej części Podgórzyna, nad Podgórną, naprzeciw dawnej biblioteki, kryje się w lesie zapomniana atrakcja. To granitowa skała ze szczeliną o długości ok. 30m, głęboka na ok. 7 m. We wnętrzu szczeliny znajdują się schody. Przystosowanie przejścia przez szczelinę zostało wykonane na przełomie XIX i XX wieku. Wykonano nie tylko schody, ale także most nad Podgórną, oraz punkty widokowe zabezpieczone barierkami. Na drugim brzegu rzeki, przy dzisiejszej ul. Żołnierskiej, powstała wówczas gospoda o nazwie "Zum Hoehlen Stein", czyli "Przy Pękniętym Kamieniu". Turyści i kuracjusze z uzdrowiska w Cieplicach często odwiedzali Podgórzyn i skalna szczelina stanowiła dużą atrakcję. Zwłaszcza, że dojazd do niej był możliwy dzięki linii tramwajowej, wiodącej najbardziej malowniczą, karkonoską trasą wzdłuż Stawów Podgórzyńskich. Po II wojnie światowej Rozpadlisko zostało zapomniane na wiele lat. W tym czasie stanowiło też naturalny schron dla pracowników położonej niedaleko fabryki krosien, a później zakładów Bester.

Zarośnięte i zapomniane miejsce stało się śmietniskiem, a szczelina zasypywana przez lata liśćmi i odpadkami, przestała pełnić funkcję atrakcji turystycznej. Jako ciekawostka geologiczna Rozpadlisko zostało wpisane jako geostanowisko Geoparku Krajowego Karkonoski Park Narodowy wraz z otuliną w 2010 roku.

Dzięki inicjatywie społecznej i możliwości pozyskania środków na jej realizację, grupa inicjatywna - składająca się z mieszkańców Podgórzyna i członków stowarzyszenia Rada Odnowy Przesieki - przystąpiła do przywrócenia dawnej funkcji skalnej szczeliny. Uporządkowała teren wokół, usunęła śmieci i wycięła samosiejki, umożliwiając dojście. Zasypane schody wewnątrz, po oczyszczeniu, znów spełniają swą dawną funkcję. Teren jest zabezpieczony barierkami, a zejście w głąb Rozpadliska znowu możliwe. Doprowadzą tam Państwa tabliczki kierunkowe, a tablice informacyjne ustawione w ramach inicjatywy powiększą Państwa wiedzę na temat geologii Karkonoskiego granitu.

Inicjatywa Lokalna "Zabezpieczenie obiektu przyrody nieożywionej w postaci geostanowiska nr 99 – Rozpadlisko Geoparku Krajowego Karkonoski Park Narodowy wraz z otuliną w miejscowości Podgórzyn" była możliwa dzięki środkom z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej pozyskanym za pośrednictwem Stowarzyszenia Pegaz w ramach projektu "Małe wielkie pomysły – wspólnie chronimy środowisko".





## Urodzenia

W 2015 roku zarejestrowano 14 urodzeń, które miały miejsce poza granicami Polski.

W 2016 roku zarejestrowano 15 urodzeń, które miały miejsce poza granicami Polski.

W 2016 roku odbyło się 106 ślubów, w tym:

- ★ 56 ślubów konkordatowych podlegających prawu Kościoła rzymskokatolickiego oraz 1 podlegający prawu Kościoła Adwentystów Dnia Siódmego,
  - ★ 19 ślubów cywilnych udzielonych w Urzędzie Stanu Cywilnego w Podgórzynie,
  - ★ 30 ślubów cywilnych udzielonych na terenie gminy poza Urzędem Stanu Cywilnego w Podgórzynie, w następujących obiektach:
    - „Dwór Korona Karkonoszy” w Sosnowce (17),
    - Pałac Staniszków (5),
    - „Chojnik” w Zachełmiu (5)
    - „Lawendowe Wzgórze” w Zachełmiu (1),
    - Polana w Borowicach (1),
    - Dom Pomocy Społecznej w Sosnowce (1).
- Dodatkowo zarejestrowanych zostało 8 małżeństw zawartych poza granicami Polski.

## Śluby

Na terenie gminy Podgórzyn w 2015 roku odbyły się 84 śluby, w tym:

- ★ 47 ślubów konkordatowych podlegających prawu Kościoła rzymskokatolickiego,
  - ★ 19 ślubów cywilnych udzielonych w Urzędzie Stanu Cywilnego w Podgórzynie,
  - ★ 18 ślubów cywilnych udzielonych na terenie gminy poza Urzędem Stanu Cywilnego w Podgórzynie, w następujących obiektach:
    - „Dwór Korona Karkonoszy” w Sosnowce (13),
    - „Pałac na Wodzie” w Staniszkowie (2),
    - Pałac Staniszków (1),
    - Pałac „Spiż” w Miłkowie (1),
    - „Karczma Skalna” w Miłkowie (1).
- Dodatkowo zarejestrowanych zostało 6 małżeństw zawartych poza granicami Polski.

## Jubileusze

2015 rok – 50-lecie pożycia małżeńskiego Państwa Elżbiety i Henryka Stalica

2016 rok:

- 50-lecie pożycia małżeńskiego Państwa Krystyny i Włodzimierza Ludwisiak
- 50-lecie pożycia małżeńskiego Państwa Marii i Jana Moszkowskich
- 105 rocznica urodzin Pani Gertrudy Świętek

## Zgony

W 2015 roku zarejestrowano 73 zgony, a w 2016 roku 60 zgonów.